



6

8

31

34

Inhalt

Dossier

Heinz Rügger
Ethische Aspekte der Pflegeverweigerung 6

Anna Gogl
Gratwanderung zwischen Autonomie und Schadensbegrenzung ... 8

Vérène Zimmermann
Die Suche nach der Wahrheit der andern 16

Anna Gogl
Verweigerung von Pflege Eine folgenreiche Entscheidung ... 18

Bart Staring
Wenn Betagte nicht mehr leben wollen oder: Wenn Pflegende nicht mehr pflegen wollen! 28

Guido Wismer
(K)ein Thema in der Ausbildung ... 31

Ursula Oberholzer
Wege aus der Pflegefalle 34

Heidi Schild
Sicherheit kontra Selbstbestimmung? 36

Roger Gernet
Qualität gestalten 50

Patricia Widmer
Die etwas andere Art, den Teamgeist zu stärken 68

Beruf und Verband

Ruth Frei
SBGRL wehrt sich mit Petition ... 43

Infothek 52

Leserbrief 53

Fort- und Weiterbildung 54

Marktnotiz 58

Bestellung/Meldung 59

SBGRL: Ansprechpartner 71

Rubriken

Editorial 3

IFAS 2002 45

Stellenanzeiger 60

Bezugsquellen/Info 67

David Baer
Kolumne: Ottigers letzter Kampf .. 70

Vorschau 70

Sommaire

Dossier

D' Maya Olmari-Ebbing
Un outil d'humanisation des soins . 22

Profession et association

Formation continue 54

Commande/Annonce 59

ASGRMC: Adresses utiles 71

Rubriques

Editorial 3

IFAS 2002 45

Offres d'emploi 60

Sources d'approvisionnement 67

Aperçu 70

Indice

Dossier

Anna Gogl
Verweigerung von Pflege Eine folgenreiche Entscheidung ... 38

Piera Minacore
Utilità dell'utilizzo di lassativi in casa anziani 42

Professione e associazione

Dorothea Frei, Ruth Frei
Presentata la petizione 44

Formazione permanente 54

Ordinazione/Annuncio 59

ASGRL: Indirizzi utili 71

Rubriche

Editoriale 3

IFAS 2002 45

Offerte d'impiego 60

Anticipazioni 70

Titelseite/Page de titre/Prima pagina

Pflegeverweigerung – eine Situation, die alle Beteiligten herausfordert, der Sache auf den Grund zu gehen.

Les directives anticipées sont l'expression de l'autonomie de son rédacteur. Elles sont un outil favorable à une relation soignant-soigné plus harmonieuse, respectueuse de la volonté du malade.

Rifiuto delle cure – una situazione che sfida tutti i coinvolti di andare a fondo della cosa.

Foto: Rachel Frei

d
f
i